

EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide



X-TOUCH MINI

Ultra-Compact Universal USB Controller





EN


EN Important Safety Instructions


ES





 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.

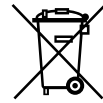


12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.
18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.
21. Use this apparatus in tropical and/or moderate climates.

LEGAL DISCLAIMER

MUSIC Group accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice.

All trademarks are the property of their respective owners. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA and DDA are trademarks or registered trademarks of MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 All rights reserved.


LIMITED WARRANTY


For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres



por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.
12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.
15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado

como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Use este aparato en rangos de temperatura moderados y/o tropicales.

NEGACIÓN LEGAL

MUSIC Group no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN,

LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA y DDA son marcas comerciales o marcas registradas de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Reservados todos los derechos.

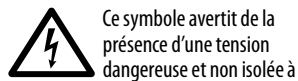
GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC Group, consulte online toda la información en la web music-group.com/warranty.

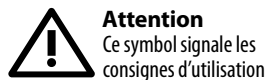
FR Consignes de sécurité



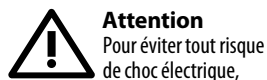
Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière.

L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique,

faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause de substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Utilisez l'appareil dans un climat tropical et/ou modéré.

DÉNI LÉGAL

MUSIC Group ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. MIDAS, KLARK TEKNIK,

LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA et DDA sont des marques ou marques déposées de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose

entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht

zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Verwenden Sie das Gerät in tropischen und/oder gemäßigten Klimazonen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

MUSIC Group übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA und DDA sind Warenzeichen oder eingetragene

Warenzeichen der MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade.

Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas,

nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpedação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na

saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Use este aparelho em climas tropicais e/ou moderados.

GARANTIA LIMITADA

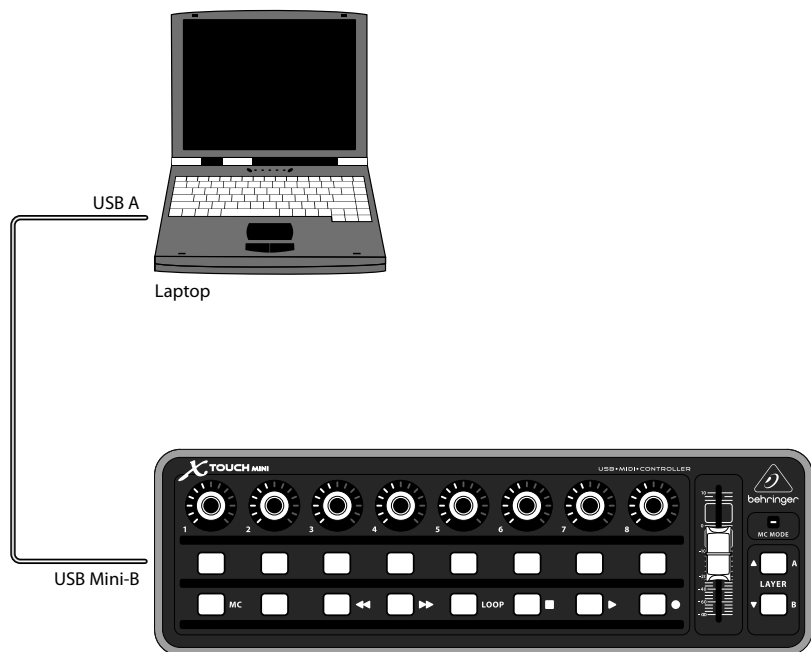
Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC Group, favor verificar detalhes na íntegra através do website music-group.com/warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O MUSIC Group não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA e DDA são marcas ou marcas registradas do MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Todos direitos reservados.

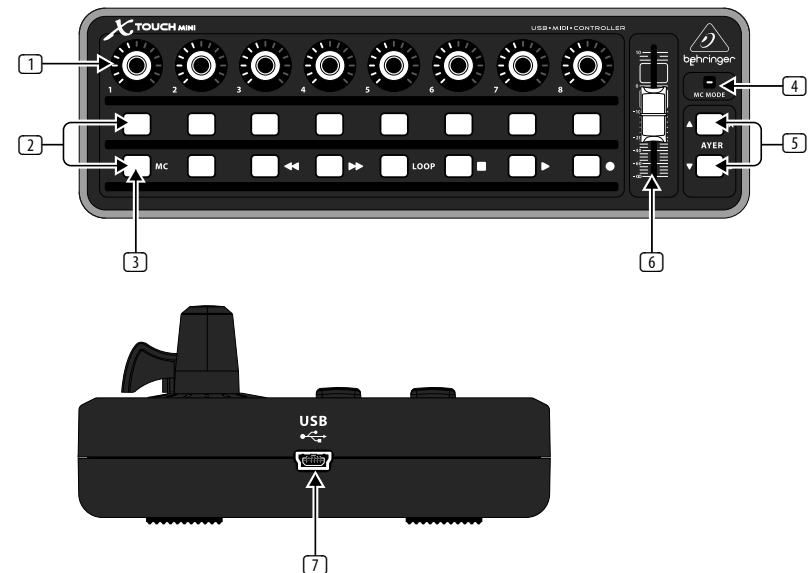
X-TOUCH MINI Hook-up

EN Step 1: Hook-Up



X-TOUCH MINI Controls

EN Step 2: Controls



- 1 Push encoder knobs** - there are 8 endless encoders, each with a detent and push function (not illuminated), and a 13-segment amber LED ring. These knobs are typically used in Digital Audio Workstation (DAW) applications for fine control of parameters such as Pan control of Ch. 1 to 8, or individual level adjustments.
- 2 Select buttons** - there are 2 x 8 soft touch buttons with amber backlit LEDs. These are typically used for DAW mixer applications (e.g. Solo, Mute of Ch. 1 to 8), DAW transport applications (e.g. play, rec, stop), lighting applications (spotlight on/off), and sample triggering (notes on/off).
- 3 MC button** - this standard select button can also be used to switch the unit between Mackie Control mode and standard mode as follows: Press and hold it down while connecting the unit to a live computer's USB port. Release the MC button when the MC MODE LED on the right lights continuously. The mode is remembered after power-off and unplugging from the USB port. Repeat this procedure to change the unit back to standard mode.
- 4 MC MODE LED** - this amber LED lights when the unit is operating in MC mode.
- 5 Layer A and B buttons** - these 2 soft touch buttons with amber backlit LEDs, allow selection between preset A or preset B in standard mode: Press "A" to select "Preset A," press "B" to select "Preset B." In MC mode, there are different assignments. See MIDI Map on page 16.
- 6 Fader** - this standard non-motorized 60 mm fader is typically used for the control of level functions in DAW applications.
- 7 USB Mini-B connector** - this connects to a computer's USB A port for bus-powering and data transfer (send/receive). The unit is USB powered through this connection. (Plug directly to the computer's USB A port, and not to a keyboard's USB port.)

X-TOUCH MINI Controls

ES Paso 2: Controles

- 1 **Mandos giratorios y de pulsación** - dispone de 8 mandos de giro continuo, cada uno de ellos con una muesca y función de pulsación (sin piloto) y un anillo de 13 pilotos luminosos naranjas. Estos mandos se suelen usar en aplicaciones DAW (Digital Audio Workstation) para el control preciso de parámetros como el control del panorama de los canales 1 a 8 o para el ajuste individual del nivel.
- 2 **Botones selectores** - dispone de una matriz de 2 x 8 botones programables con retroiluminación naranja. Estos botones se suelen usar en DAW con funciones de mezclador (p.e. para la conmutación de la función Solo, Mute u otras de los canales 1 a 8), para el control de transporte (p.e. reproducción, grabación, parada), aplicaciones de control de luz espectacular (on/off de focos) y conmutación de muestreos (on/off de notas).
- 3 **Botón MC** - use este botón selector standard para que la unidad cambie entre el modo Mackie Control y el modo standard de la siguiente forma: Mantenga pulsado este botón mientras conecta esta unidad a un puerto USB de un ordenador activo. Deje de pulsar el botón MC cuando el piloto MC MODE de la derecha se quede iluminado fijo. El modo activo quedará memorizado aunque apague la unidad y la desconecte del puerto USB. Repita este proceso para hacer que la unidad vuelva al modo standard.
- 4 **Piloto MC MODE** - este piloto de color naranja se ilumina cuando la unidad está funcionando en el modo MC.
- 5 **Botones Layer A y B** - estos 2 botones programables con retroiluminación naranja le permiten elegir entre el preset A y el B en el modo standard: Pulse el botón "A" para elegir el "Preset A" o el botón "B" para elegir el "Preset B". En el modo MC estos botones le ofrecen distintas asignaciones. Vea el Mapa de asignaciones MIDI en la página 16.
- 6 **Fader** - este fader standard de 60 mm y no motorizado se usa habitualmente para el control de las funciones de nivel en aplicaciones DAW.
- 7 **Conector USB mini-B** - esta toma le permite conectar esta unidad al puerto USB A de un ordenador para la alimentación por bus USB y transferencia de datos (envío/recepción). Esta unidad recibe alimentación por bus USB a través de esta conexión. (Conéctela directamente al puerto USB A del ordenador, no al puerto USB de teclado).

FR Étape 2 : Réglages

- 1 **Encodeurs** - l'appareil possède 8 encodeurs sans fin dotés d'une fonction détente et pression (non illuminé) ainsi que d'un anneau LED à 13 segments de couleur ambre. Ces potentiomètres sont généralement utilisés avec un logiciel DAW (Digital Audio Workstation) pour régler avec précision des paramètres tels que la panoramique des voies 1 à 8 ou le niveau de chaque voie.
- 2 **Boutons de sélection** - vous trouverez 2 rangées de 8 boutons au touché doux, rétroéclairés par des LEDs de couleur ambre. Ils sont généralement utilisés pour le mixage (fonctions Solo, Mute des voies 1 à 8, etc.), les fonctions de transport (lecture, enregistrement, arrêt, etc.), les applications d'éclairage (allumer/éteindre un projecteur) et pour le contrôle d'échantillons sonores (notes on/off).
- 3 **Bouton MC** - ce bouton de sélection standard peut également être utilisé pour basculer entre les modes standard et Mackie Control. Pour ce faire, procédez comme suit : Maintenez le bouton MC enfoncé lors de la connexion de l'appareil au port USB d'un ordinateur sous tension. Relâchez-le lorsque la LED MC MODE située à droite reste allumée en continu. Le mode de fonctionnement sélectionné est rappelé lors de la prochaine connexion au port USB. Répétez cette procédure pour revenir en mode standard.
- 4 **LED MC MODE** - cette LED de couleur ambre s'allume lorsque l'appareil fonctionne en mode MC.
- 5 **Boutons Layer A et B** - ces 2 boutons au touché doux, rétroéclairés par des LEDs de couleur ambre, permettent de sélectionner les presets A et B en mode standard : Appuyez sur "A" pour sélectionner le "Preset A" et sur "B" pour sélectionner le "Preset B". En mode MC, ils peuvent être assignés différemment. Consultez la charte des fonctions MIDI page 16.
- 6 **Fader** - ce fader standard non motorisé de 60 mm est généralement utilisé pour le contrôle des niveaux dans les applications DAW.
- 7 **Connecteur USB Mini-B** - il permet de connecter l'appareil au port USB A d'un ordinateur pour transférer des données (envoi et réception). Il est également alimenté par cette connexion USB. (Effectuez la connexion directement au port USB A de l'ordinateur, et pas au port USB d'un clavier.)

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 **Druck/Drehregler** - Es gibt 8 gerasterte Endlosregler mit Druckfunktion und 13-stelligen orangefarbenen LED-Ringen. Diese Regler werden typischerweise in DAW (Digital Audio Workstation)-Programmen zur Feinabstimmung von Parametern wie Panorama der Kanäle 1-8 oder auch für individuelle Pegelanpassungen verwendet.
- 2 **Wahlkosten** - Es gibt 2x 8 orangefarben hintergrundbeleuchtete Tasten. Diese werden typischerweise zur Mixer-Steuerung in DAW-Programmen verwendet (z.B. Solo, Mute der Kanäle 1-8), zur Transport-Steuerung der DAW (z.B. Play, Rec, Stop), zur Licht-Steuerung (z.B. Spotlight an/aus) und zum Abfeuern von Samples (Noten an/aus).
- 3 **MC-Taste** - Mit dieser Wahlkosten kann man das Gerät auch wie folgt zwischen dem Mackie Control-Modus und Standardmodus umschalten: Halten Sie die Taste gedrückt, während Sie das Gerät an den USB-Port eines laufenden Computers anschließen. Lassen Sie die MC-Taste los, wenn die MC MODE LED am rechten Rand konstant leuchtet. Der Modus bleibt gespeichert, wenn man das Gerät ausschaltet und vom USB-Port trennt. Wiederholen Sie dieses Verfahren, um das Gerät zurück in den Standardmodus zu schalten.
- 4 **MC MODE LED** - Diese orangefarbene LED leuchtet, wenn das Gerät im MC-Modus betrieben wird.
- 5 **Layer A und B-Tasten** - Diese 2 orangefarben hintergrundbeleuchteten Tasten wählen im Standardmodus zwischen Preset A und Preset B: Drücken Sie „A“, um „Preset A“ zu wählen, und „B“, um Preset „Preset B“ zu wählen. Im MC-Modus gelten andere Zuordnungen. Siehe MIDI Map auf Seite 16.
- 6 **Fader** - Dieser (unmotorisierte) 60 mm Standardfader steuert typischerweise Pegel in DAW-Programmen.
- 7 **USB Mini-B-Anschluss** - Dieser Port wird mit dem USB A-Port eines Computers verbunden, um Betriebsspannung und Daten (Senden/Empfangen) zu übertragen. Das Gerät wird über diesen USB-Port mit Spannung versorgt. (Bitte schließen Sie das Kabel direkt an den USB A-Port des Computers und nicht an den USB-Port der Tastatur an.)

PT Passo 2: Controles

- 1 **Aperte os botões codificadores** - há 8 codificadores sem fio, cada um com uma função detentora e de empurrar (não iluminadas), e um anel de LED âmbar de 13 segmentos. Esses botões geralmente são usados em aplicativos DAW (Digital Audio Workstation) para proporcionar excelente controle de parâmetros tal como o controle Pan do Canal 1 a 8, ou ajustes de nível individuais.
- 2 **Botões Select** - há 2 x 8 botões macios ao toque com LEDs âmbar acesos por trás. Eles geralmente são usados para aplicativos de misturadores DAW (ex. Solo, Mute do Canal 1 a 8), aplicativos de transporte DAW (ex. play, rec, stop), aplicativos de iluminação (spotlight on/off), e desencadeamento de amostras (notas on/off).
- 3 **Botão MC** - este botão select padrão também pode ser usado para comutar a unidade entre o modo Mackie Control e o modo padrão, da seguinte maneira: Aperte e segure o botão para baixo enquanto está conectando a unidade à porta USB de um computador conectado ao vivo. Solte o botão MC quando o LED MC MODE à direita acender continuamente. O modo será lembrado depois de desligado e desconectado da porta USB. Repita este procedimento para voltar a habilitar o modo padrão na unidade.
- 4 **LED MC MODE** - Este LED âmbar acende quando a unidade está operando no modo MC.
- 5 **Camada A e botões B** - Esses 2 botões macios ao toque com LEDs âmbar iluminados por trás, permitem a seleção entre preset A ou preset B no modo padrão: Aperte „A“ para selecionar „Preset A,“ aperte „B“ para selecionar „Preset B.“ No modo MC, há designações diferentes. Verifique o Mapa MIDI na página 16.
- 6 **Fader** - Este fader padrão não motorizado de 60 mm é geralmente usado para o controle de nível de funções nos aplicativos DAW.
- 7 **Conector USB Mini-B** - conecta a uma porta USB de um computador para alimentação por barramento e transferência de dados (send/receive). A unidade é alimentada pelo USB através desta conexão. (Ligue diretamente à porta USB A do computador, e não a uma porta USB de teclado.)

X-TOUCH MINI Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Étape 3 : Mise en œuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

OVERVIEW

This 'Getting Started Guide' will help you set up your X-TOUCH MINI and briefly introduce its capabilities. The X-TOUCH MINI is a mini-sized helper to expand software DAW/instrument control with handy illuminated buttons and encoders, and a 60 mm fader. It can also be used as a stand-alone trigger controller for mobile / live performance. It has predefined standard MIDI assignments in 2 selectable presets A and B, and an MC (Mackie Control) mode. Editing (if required) can be done using the free X-TOUCH editor software.

SOFTWARE SET-UP

The X-TOUCH MINI is a USB Class Compliant MIDI device, and so no driver installation is required. The X-TOUCH editor software application and its quick start guide are available as free downloads from behringer.com. This application is the only way that the MIDI functions of the unit can be edited, and the firmware updated.

HARDWARE SET-UP

Connect your X-TOUCH MINI directly to an available USB port on your Mac* or PC using the supplied USB cable. It is also possible to connect to an iPad* or other iOS device via either the Apple* Lightning* to USB Camera Adapter, or the iPad Camera Connection Kit USB adapter for older 30-pin devices.

Mackie Control Mode

To switch between standard operating mode and MC (Mackie Control) mode, press and hold down the MC button in the bottom left corner when connecting the USB cable to a live computer. Hold the button down until the MC MODE LED lights continuously. The MC MODE LED will turn on when the unit is in MC mode. The unit will stay in the current mode until this procedure is repeated to change back to standard mode.

RESUMEN

Este 'Manual de puesta en marcha' le ayudará a configurar su X-TOUCH MINI y le describe de forma resumida sus funciones y capacidades. El X-TOUCH MINI es una herramienta de control de pequeño tamaño que le permite ampliar el control de instrumento/software DAW gracias a una serie de útiles botones y mandos giratorios con pilotos luminosos y un fader de 60 mm. También lo puede usar como un controlador de disparo independiente para actuaciones en directo / sistemas móviles. Dispone de asignaciones MIDI standard predefinidas en 2 presets seleccionables (A y B) y un modo MC (Mackie Control). También dispone de opciones de edición (si las necesita) a través del software editor gratuito X-TOUCH.

CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE

El X-TOUCH MINI es un dispositivo MIDI que cumple con el standard, por lo que no requiere la instalación de ningún tipo de driver o controlador. Puede descargarse gratuitamente el programa editor X-TOUCH así como su manual de puesta en marcha desde la página web behringer.com. Este software es la única forma de editar las funciones MIDI de la unidad, así como de actualizar su firmware.

CONFIGURACIÓN DEL HARDWARE

Conecte directamente su X-TOUCH MINI a un puerto USB libre de su ordenador Mac o PC usando el cable USB incluido. También puede conectar esta unidad a un iPad u otro dispositivo iOS a través del adaptador Apple Lightning to USB Camera, o del adaptador iPad Camera Connection Kit USB en el caso de dispositivos antiguos con conectores de 30 puntas.

Modo Mackie Control

Para cambiar entre el modo operativo standard y el modo MC (Mackie Control), mantenga pulsado el botón MC de la esquina inferior izquierda de la unidad mientras conecta el cable USB a un ordenador activo. Mantenga pulsado este botón hasta que el piloto MC MODE quede iluminado fijo. El piloto MC MODE se encenderá cuando la unidad esté en el modo MC. La unidad seguirá en el modo elegido hasta que repita de nuevo el proceso para volver al modo standard.

APERÇU

Ce 'guide de démarrage rapide' va vous aider à configurer votre X-TOUCH MINI et va vous donner un bref aperçu de ses capacités. Le X-TOUCH MINI est un mini contrôleur pour application DAW/instrument doté de boutons et d'encodeurs pratiques et lumineux ainsi que d'un fader de 60 mm. Il peut également être utilisé comme contrôleur indépendant pour performance live/mobile. Ses fonctions MIDI sont prédéfinies et réparties en 2 presets A et B sélectionnables et peut fonctionner en mode MC (Mackie Control). Vous pouvez éditer ses fonctions (si nécessaire) grâce au logiciel X-TOUCH gratuit.

CONFIGURATION LOGICIELLE

Le X-TOUCH MINI est un appareil MIDI reconnu nativement par USB sans que l'installation de pilotes soit nécessaire. L'éditeur X-TOUCH et son guide de démarrage rapide sont téléchargeables gratuitement depuis behringer.com. Cette application est nécessaire pour éditer les fonctions MIDI de l'appareil et mettre à jour son Firmware.

CONFIGURATION MATÉRIELLE

Connectez votre X-TOUCH MINI directement à l'un des ports USB de votre Mac ou PC avec le câble USB fourni. Vous pouvez également le connecter à un iPad ou autre appareil iOS avec l'adaptateur pour appareil photo Apple Lightning vers USB ou avec l'adaptateur USB du kit de connexion pour appareil photo iPad pour les appareils plus anciens avec connecteur à 30 broches.

Mode Mackie Control

Pour basculer entre les modes de fonctionnement normal et MC (Mackie Control), maintenez le bouton MC situé dans le coin inférieur gauche enfoncé lors de la connexion de l'appareil au port USB d'un ordinateur sous tension. Relâchez-le lorsque la LED MC MODE située à droite reste allumée en continu. La LED MC MODE s'allume pour indiquer que l'appareil fonctionne en mode MC. Répétez cette procédure pour revenir en mode standard.

ÜBERBLICK

Diese 'Schnellstartanleitung' hilft Ihnen beim Einrichten Ihres X-TOUCH MINI und macht Sie mit seinen Fähigkeiten vertraut. Der X-TOUCH MINI ist ein kleiner, praktischer Helfer mit beleuchteten Tasten und Reglern sowie einem 60 mm Fader zur erweiterten Steuerung von Software DAWs/Instrumenten. Er ist auch als eigenständiger Trigger-Controller für mobile oder Live-Performances einsetzbar. Der X-TOUCH MINI bietet vordefinierte standard MIDI-Zuordnungen – wählbar mit den Presets A und B - und einen MC (Mackie Control)-Modus. Zum Editieren ist bei Bedarf die kostenlose X-TOUCH Editorsoftware einsetzbar.

SOFTWARE EINRICHTEN

Der X-TOUCH MINI ist ein USB-standardkonformes MIDI-Gerät und benötigt keine zusätzlichen Treiber. Auf behringer.com kann man kostenlos die X-TOUCH Editorsoftware und die zugehörige Schnellstartanleitung herunterladen. Nur mit dieser Software kann man die MIDI-Funktionen des Geräts editieren und die Firmware updaten.

HARDWARE EINRICHTEN

Verbinden Sie Ihren X-TOUCH MINI über das mitgelieferte USB-Kabel direkt mit einem freien USB-Port Ihres Mac oder PC. Man kann den X-TOUCH MINI über den Apple Lightning to USB Camera-Adapter oder bei älteren 30-poligen Geräten über den iPad Camera Connection Kit USB-Adapter mit einem iPad oder anderen iOS-Gerät verbinden.

Mackie Control-Modus

Um zwischen dem Standardmodus und dem MC (Mackie Control)-Modus umzuschalten, halten Sie die MC-Taste links unten auf dem Bedienfeld gedrückt, während Sie das USB-Kabel an einen laufenden Computer anschließen. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die MC MODE LED konstant leuchtet. Die MC MODE LED leuchtet, sobald sich das Gerät im MC-Modus befindet. Der X-TOUCH MINI bleibt im aktuellen Modus, bis Sie mit dem gleichen Verfahren zurück in den Standardmodus wechseln.

VISÃO GERAL

Este 'Guia de Início Rápido' o ajudará a montar seu X-TOUCH MINI e fará uma breve introdução de suas capacidades. O X-TOUCH MINI é um auxiliar de tamanho minimizado que expande o controle de DAW/ instrumento e possui codificadores e botões iluminados úteis, e um fader de 60 mm. Ele também pode ser usado como um controlador autônomo para performances móveis / ao vivo. Ele possui designações padrão MIDI pré-definidas em 2 presets A e B selecionáveis, e um modo MC (Mackie Control). A edição (se necessário) pode ser feita usando o software de edição X-TOUCH.

Instalação do SOFTWARE

O X-TOUCH MINI é um dispositivo USB Class Compliant MIDI, e portanto não há necessidade de instalar um driver. O aplicativo do software editor X-TOUCH e seu guia de início rápido estão disponíveis para download grátis no website behringer.com. Este aplicativo é a única maneira de se fazer a edição das funções MIDI da unidade e atualização do firmware.

Instalação do HARDWARE

Conecte o seu X-TOUCH MINI diretamente na porta USB disponível no seu Mac ou PC usando o cabo de USB fornecido. Também é possível conectá-lo a um iPad ou outros dispositivos iOS através do adaptador de Lightning para Câmera com USB Apple, ou adaptador USB de Kit de Conexão de Câmera iPad para dispositivos mais antigos de 30 pinos.

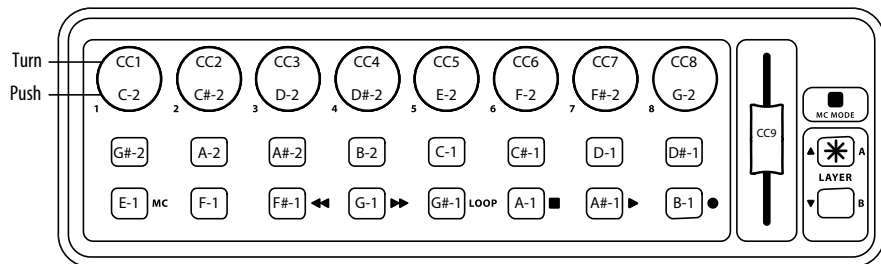
Modo Mackie Control

Para comutar entre o modo de operação padrão e modo MC (Mackie Control), aperte e segure para baixo o botão MC no canto inferior esquerdo quando estiver conectando o cabo USB a um computador conectado ao vivo. Segure o botão para baixo até que o LED MC MODE acenda com uma luz contínua. O LED MC MODE ligará quando a unidade estiver no modo MC. A unidade permanecerá no modo atual até que o procedimento seja repetido para voltar ao modo padrão.

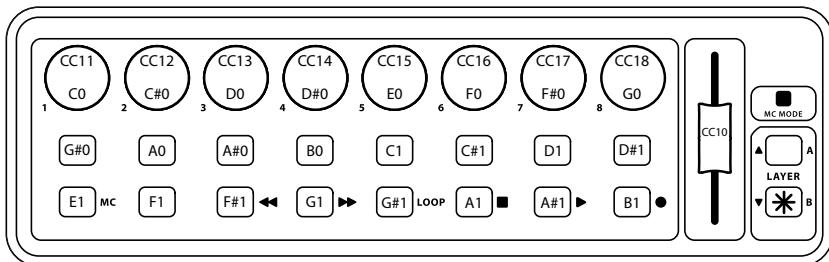
*Mac, Apple, iPad and Lightning are trademarks of Apple Inc.

X-TOUCH MINI MIDI MAP

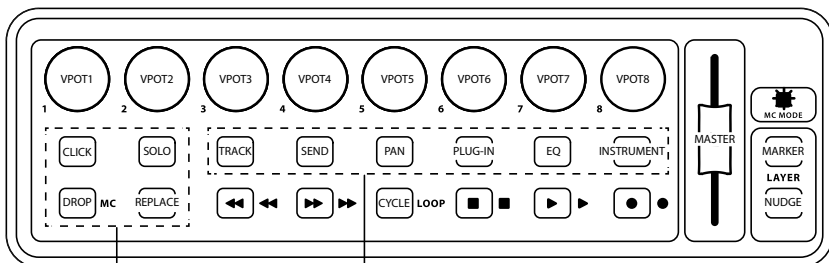
PRESET A (MIDI Channel =11)



PRESET B (MIDI Channel =11)



MC MODE



Transport functions

VPOT Assignment

X-TOUCH MINI RX MIDI DATA

- EN** This RX MIDI data table shows what can get controlled and changed from outside (via MIDI receive) independent of the X-TOUCH editor software.
- ES** Esta tabla de datos RX MIDI le indica qué puede controlar y modificar desde el exterior (a través de datos MIDI recibidos) independientemente del programa editor X-TOUCH.
- FR** Ce tableau de données RX MIDI indique les fonctions pouvant être contrôlées et modifiées de manière externe (par réception de messages MIDI) indépendamment de l'éditeur X-TOUCH.
- DE** Diese RX MIDI-Datentabelle zeigt, was man unabhängig von der X-TOUCH Editorsoftware von außen (via MIDI Receive) steuern und ändern kann.
- PT** Esta tabela de dados RX MIDI mostra o que pode ser controlado e modificado de fora (através de MIDI receive) independentemente do software editor X-TOUCH.

Function	RX CH	RX Command	RX value
Operation Mode Select	GLOBAL CH	CC 127	0 = Standard Mode, MC Mode LED off 1 = MC Mode, MC Mode LED on 2-127 = ignored
Preset Layer Change	GLOBAL CH	Program Change	ONLY in Standard Mode (see above): 0 = Layer A, A-button LED on 1 = Layer B, B-button LED on 2-127 = ignored
LED Ring Behavior Change	GLOBAL CH	Encoders 1-8: CC 1 – CC 8	0 = Single 1 = Pan 2 = Fan 3 = Spread 4 = Trim 5-127 = ignored
LED Ring Remote Control (Value Change)	GLOBAL CH	Encoders 1-8: CC 9 – CC 16	0 = all LEDs off 1-13 = LEDs 1 (left) – 13 (right) on 14-26 = LEDs 1 (left) – 13 (right) blinking 27 = all LEDs on 28 = all LEDs blinking 29-127 = ignored
Buttons LED Remote Control	GLOBAL CH	Upper Row 1-8: Note 0 – Note 7 Lower Row 9-16: Note 8 – Note 15 Layer A, B LEDs: Not assignable; only 1 of 2 LEDs lights if Standard mode selected (see above "Preset Layer Change")	Note off or Note on with Velocity 0: Button LED off Note on with Velocity 1: Button LED on Note on with Velocity 2: Button LED blinking Note on with Velocity 3-127: ignored

EN Specifications

Computer Connection	
USB 2.0	connector type Mini-B
Controls	
Rotary/Push controls with LED collar	8
Buttons with LED backlight	16
Fader, 60 mm	1
Presets (*user programmable)	A*, B*, MC mode
Power Supply	
Voltage	5 V
Power consumption (maximum)	1.26 W
Power source	USB powered
Dimensions/Weight	
Dimensions (H x W x D)	47.0 x 325.0 x 102.0 mm (1.9 x 12.8 x 4")
Weight	0.5 kg (1.1 lbs)

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

DE Weitere wichtige Informationen**1. Online registrieren.**

Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de “Suporte” em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Responsible Party Name: **MUSIC Group Services NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street
Las Vegas, NV 89118
USA**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

X-TOUCH MINI

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.

Dedicate Your Life to MUSIC